(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
5. August 2004 (05.08.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/064636 A1

(51) Internationale Patentklassifikation[7]: A61B 5/15

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/000117

(22) Internationales Anmeldedatum:
10. Januar 2004 (10.01.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 02 501.4 23. Januar 2003 (23.01.2003) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von DE, US)*: **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG** [CH/CH]; Grenzacherstr. 124, CH-4070 Basel (CH).

(71) Anmelder *(nur für DE)*: **ROCHE DIAGNOSTICS GMBH** [DE/DE]; Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **SACHERER, Klaus-Dieter** [DE/DE]; Westring 17, 67281 Kirchheim (DE). **MÖNCH, Ronald** [DE/DE]; Hirschberger weg 17, 68549 Ilvesheim (DE). **SCHABBACH, Michael** [DE/DE]; Talstrasse 61, 69469 Weinheim (DE). **SCHERER, Jörg** [DE/DE]; Wolfhartstrasse 44, 67069 Ludwigshafen (DE).

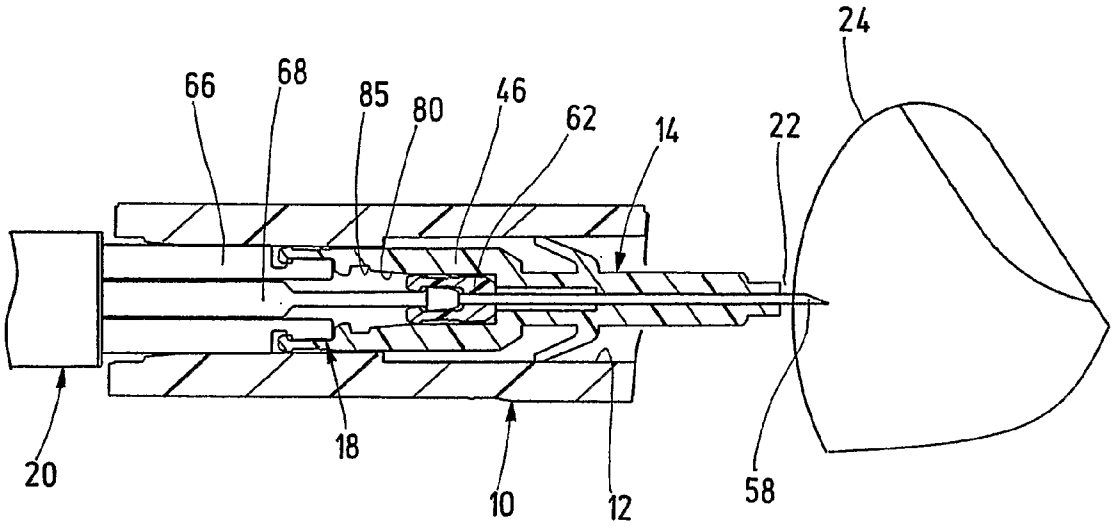
(74) Anwalt: **PFIZ, Thomas**; Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart)*: AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE AND METHOD FOR RECEIVING A BODY FLUID FOR ANALYSIS

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUFNAHME EINER KÖRPERFLÜSSIGKEIT FÜR ANALYSEZWECKE



(57) Abstract: A device for receiving a body fluid for analysis, comprising a container (10) and at least one sample-receiving unit (14) which can be impinged upon by the body fluid at a receiving point and which can be extracted from a guide chamber (12) of the container by means of a drive unit (20). According to the invention, a coupling device (18) is provided in order to couple the sample receiving unit (14) to the drive unit (20) to ensure back and forth movement between the guide chamber (12) and the receiving point (22).

(57) Zusammenfassung: Bei einer Vorrichtung zur Aufnahme einer Körperflüssigkeit für Analysezwecke, die ein Behältnis (10) und mindestens eine mittels einer Antriebseinheit (20) aus einer Führungskammer (12) des Behältnisses ausschiebbare und an einer Aufnahmestelle (22) mit der Körperflüssigkeit beaufschlagbare Probenaufnahmeeinheit (14) umfasst, wird eine Kopplungsvorrichtung (18) zum Koppeln der Probenaufnahmeeinheit (14) mit der Antriebseinheit (20) für eine Hin- und Rückbewegung zwischen der Führungskammer (12) und der Aufnahmestelle (22) vorgeschlagen.

WO 2004/064636 A1

CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart)*: ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht*

— *vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.